



El Ministerio del Poder Popular de Comercio Nacional, a través del
Ministro **Luis Villegas**, felicita a:

Industrias Grasas y Lubricantes Ingralub, C.A.

Por haber alcanzado los más altos estándares de calidad del país en:
Grasas y Lubricantes para uso Automotriz e Industrial,
que le hicieron acreedor del Sello Marca Norven (**DGC-ECP/2023-017**).

Desde esta Cartera Económica hacemos votos porque su
labor continúe impulsando el desarrollo del Comercio Nacional
para el bienestar del Pueblo Venezolano.

*En Venezuela, somos **Calidad***

LUIS VILLEGAS

Ministro del Poder Popular
de Comercio Nacional

Decreto N° 4.914 de fecha 03/03/2024
G. O. R. B.V N° 6.794, de la misma fecha





Certificado/Certificate N.º: DGC-ECP/2023-017

Otorga el presente certificado de conformidad de producto a:

INGRALUB, C.A.

RIF: J-30200712-7

Dirección: CALLE B, MANZANA E, LOCAL CENTRO INDUSTRIAL LA VICTORIA NRO. 4 Y 5, URB. LA MORA II, LA VICTORIA, EDO. ARAGUA.

Por haber cumplido con las disposiciones establecidas en el documento "NOR-DGC-001 Lineamientos y Condiciones Generales para la Obtención de la Marca NORVEN", elaborado de acuerdo a lo establecido en el Esquema de Certificación N° 5 bajo la Norma ISO/IEC 17067:2015 "Evaluación de la conformidad - Fundamentos de certificación de producto y directrices para los esquemas de certificación de productos para el Uso de la Marca NORVEN".

For having complied with the provisions of the document "NOR-DGC-001 General Guidelines and Conditions for the Obtaining of the NORVEN Mark" made based on under Certification Scheme No. 5 according to ISO/IEC 17067:2015 "Conformity assessment Fundamentals of product certification and guidelines for product certification schemes" for the Use of the NORVEN MARK.

Producto(s): Grasas y Lubricantes
Product(s): Productos Certificados 44
Certified Products 44

Marca(s) Compañía(s): INGRALUB

Trade Mark(s): Los cuales cumplen con los requisitos de la Norma Venezolana COVENIN:

Which fulfils the requirements of the Venezuelan COVENIN Standard.

936-1:2002 ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DE COMBUSTIÓN INTERNA. REQUISITOS SEGÚN EL NIVEL DE COMPORTAMIENTO. PARTE 1: MOTORES DE ALTA VELOCIDAD A GASOLINA, A OPERACIÓN DUAL GASOLINA/GAS NATURAL PARA VEHÍCULOS (GNV) (CUATRO TIEMPOS) Y DIESEL (CUATRO Y DOS TIEMPOS). (6ta. Revisión).

936-2:2000 ACEITES LUBRICANTES PARA MOTORES DE COMBUSTIÓN INTERNA. REQUISITOS SEGÚN EL NIVEL DE COMPORTAMIENTO. PARTE 2: MOTORES A GASOLINA DE DOS TIEMPOS, REFRIGERADORES POR AIRE Y AGUA.

899-1:1999 FLUIDOS HIDRÁULICOS. PARTE 1: INDUSTRIALES. (3ra. Revisión).

899-2:1999 FLUIDOS HIDRÁULICOS. PARTE 2: TRACTORES AGRÍCOLAS. (3ra. Revisión).

899-3:1999 FLUIDOS INDUSTRIALES. PARTE 3: TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS. (3ra. Revisión).

967-2:2002 GRASAS LUBRICANTES. PARTE 2: GRASAS PARA SERVICIO LIVIANO. (3ra. Revisión).

967-3:2002 GRASAS LUBRICANTES. PARTE 3: GRASAS PARA SERVICIO MÚLTIPLE. (3ra. Revisión).

967-4:2002 GRASAS LUBRICANTES. PARTE 4: GRASAS PARA SERVICIO MÚLTIPLE DE EXTREMA PRESIÓN. (3ra. Revisión).

987-2:2000 ACEITES LUBRICANTES PARA TRANSMISIONES Y GRANAJES. PARTE 2: AUTOMOTORES. (2da. Revisión).

30 de Mayc de 2023

Fecha de otorgamiento:

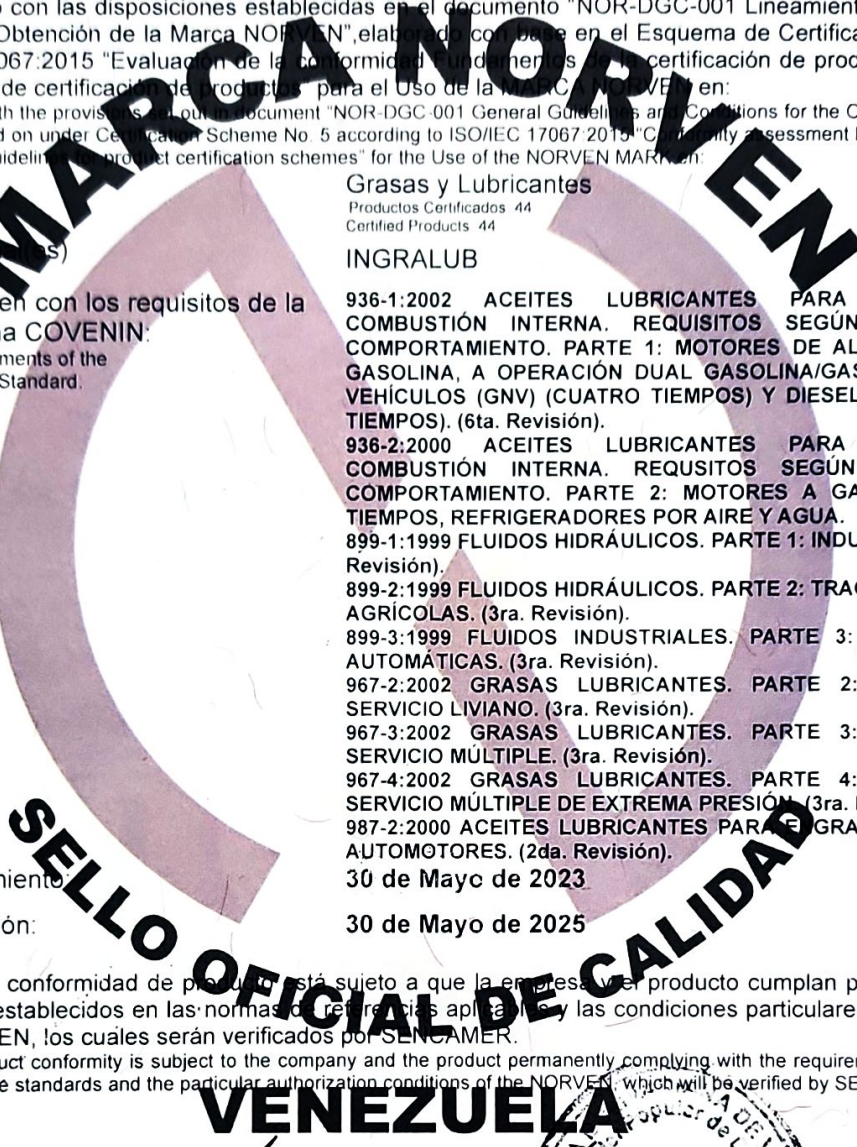
Fecha de expiración:

30 de Mayo de 2025

Valid until:

Este certificado de conformidad de producto está sujeto a que la empresa y el producto cumplan permanentemente con los requisitos establecidos en las normas de referencias aplicables y las condiciones particulares de autorización de la Marca NORVEN, los cuales serán verificados por SENCAMER.

This certificate of product conformity is subject to the company and the product permanently complying with the requirements established in the applicable reference standards and the particular authorization conditions of the NORVEN, which will be verified by SENCAMER.



Andrés Aristizábal

ANDRÉS ARISTIZÁBAL
DIRECTOR GENERAL DE SENCAMER

Designado mediante Resolución N° 017/2023 de fecha 30 de marzo de 2023, publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 42.610 de fecha de 17 de mayo de 2023.



La validez de este certificado puede comprobarse a través de la página Web: <http://www.sencamer.gob.ve>
The validity of this certificate can be checked through the website: <http://www.sencamer.gob.ve>

Av Libertador, Centro Comercial Los Cedros, Piso 8, Urbanización Los Cedros, Caracas, Venezuela

Certificado/Certificate N°: DGC-ECP/2023-017



Fecha de Aprobación Original:
Original Approval Date:

30 de mayo de 2023

Fecha de Otorgamiento Vigente:
Issued on:

30 de mayo de 2023

Fecha de Expiración:
Valid until:

30 de mayo de 2025



ALCANCE DE LA CERTIFICACIÓN

Scope of Certification

| N° | PRODUCTO/ PRODUCT | TIPO/CLASE | MARCA/BRAND | NORMA COVENIN / COVENIN STANDARD |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|----------------------------------|
| 1 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 15w40 PAILA | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 2 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 15w40 GALÓN | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 3 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 15w40 1L | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 4 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 15w40 TAMBOR | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 5 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 20w50 GALÓN | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 6 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 20w50 1L | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 7 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 20w50 PAILA | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 8 | Aceite lubricante para motores a gasolina, a operación dual gasolina/GNV API SL SAE 20w50 TAMBOR | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 9 | Aceite lubricante para motores diésel cuatro tiempo multigrado API.CH4 SAE 15w40 PAILA | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 10 | Aceite lubricante para motores diésel cuatro tiempo multigrado API.CH4 SAE 15w40 TAMBOR | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 11 | Aceite lubricante para motores de motocicletas cuatro tiempos API. SL. SAE 20w50 JASO MA2/ T 904 cuatro tiempos 1L | Motos cuatro tiempos | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 12 | Aceite lubricante para motores de combustión interna a gasolina refrigerada por aire API TC JASO FB 1L | Motos dos tiempos | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 13 | Aceite lubricante para motores diésel monogrado, dos tiempos y cuatro tiempos. API CF-CF2. SAE 50 PAILA | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |

ANDRÉS ARISTIZÁBAL
DIRECTOR GENERAL DE SENCAMER

Designado mediante Resolución N° 017/2023, de fecha 30 de marzo de 2023, publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 42.610 de fecha de 17 de abril de 2023.



Certificado/Certificate N°: DGC-ECP/2023-017



Fecha de Aprobación Original:
Original Approval Date:

30 de mayo de 2023

Fecha de Otorgamiento Vigente:
Issued on:

30 de mayo de 2023

Fecha de Expiración:
Valid until:

30 de mayo de 2025



ALCANCE DE LA CERTIFICACIÓN

Scope of Certification

| N° | PRODUCTO/ PRODUCT | TIPO/CLASE | MARCA/BRAND | NORMA COVENIN / COVENIN STANDARD |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------|----------------------------------|
| 14 | Aceite lubricante para motores diésel monogrado, dos tiempos y cuatro tiempos. API CF-CF2. SAE 50 GALÓN | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 15 | Aceite lubricante para motores diésel monogrado, dos tiempos y cuatro tiempos. API CF-CF2. SAE 50 MINIPAILA | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 16 | Aceite lubricante para motores diésel monogrado, dos tiempos y cuatro tiempos. API CF-CF2. SAE 50 TAMBOR | Motores diésel | INGRALUB | 936-1:2002 |
| 17 | Fluidos hidráulicos tractores agrícolas PAILA | Hidráulico Agrícola Tracto Ingra | INGRALUB | 899-2:1999 |
| 18 | Fluidos hidráulicos tractores agrícolas GALÓN | Hidráulico Agrícola Tracto Ingra | INGRALUB | 899-2:1999 |
| 19 | Fluidos hidráulicos tractores agrícolas TAMBOR | Hidráulico Agrícola Tracto Ingra | INGRALUB | 899-2:1999 |
| 20 | Fluido hidráulico HM. grado de viscosidad ISO PAILA | Hidráulico industrial (HM) | INGRALUB | 899-1:1999 |
| 21 | Fluido hidráulico HM. grado de viscosidad ISO TAMBOR | Hidráulico industrial (HM) | INGRALUB | 899-1:1999 |
| 22 | Fluido hidráulico HM. grado de viscosidad ISO GALÓN | Hidráulico industrial (HM) | INGRALUB | 899-1:1999 |
| 23 | Fluido hidráulico para transmisiones automáticas tipo Dexron III/Mercon PAILA | Transmisión automática Dexron III/Mercon | INGRALUB | 899-3:1999 |
| 24 | Fluido hidráulico para transmisiones automáticas tipo Dexron III/Mercon TAMBOR | Transmisión automática Dexron III/Mercon | INGRALUB | 899-3:1999 |
| 25 | Fluido hidráulico para transmisiones automáticas tipo Dexron III/Mercon 1L | Transmisión automática Dexron III/Mercon | INGRALUB | 899-3:1999 |
| 26 | Aceite lubricante para engranajes automotores, nivel de comportamiento API GL-5 PAILA | Engranaje | INGRALUB | 987-2:2000 |
| 27 | Aceite lubricante para engranajes automotores, nivel de comportamiento API GL-5 TAMBOR | Engranaje | INGRALUB | 987-2:2000 |

Andrés

ANDRÉS ARISTIZÁBAL
DIRECTOR GENERAL DE SENCAMER

Designado mediante Resolución N° 017/2023, de fecha 30 de marzo de 2023,
publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 42.610
de fecha de 17 de abril de 2023



Certificado/Certificate N°: DGC-ECP/2023-017



Fecha de Aprobación Original:
Original Approval Date:

30 de mayo de 2023

Fecha de Otorgamiento Vigente:
Issued on:

30 de mayo de 2023

Fecha de Expiración:
Valid until:

30 de mayo de 2025



ALCANCE DE LA CERTIFICACIÓN

Scope of Certification

| N° | PRODUCTO/ PRODUCT | TIPO/CLASE | MARCA/BRAND | NORMA COVENIN / COVENIN STANDARD |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|----------------------------------|
| 28 | Aceite lubricante para engranajes automotores, nivel de comportamiento API GL-5 GALÓN | Engranaje | INGRALUB | 987-2:2000 |
| 29 | Aceite lubricante para engranajes automotores, nivel de comportamiento API GL-5 MINIPAILA | Engranaje | INGRALUB | 987-2:2000 |
| 30 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano TAMBOR | Grasa chasis | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 31 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano PAILA | Grasa chasis | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 32 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano GALÓN | Grasa chasis | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 33 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano CAJA | Grasa chasis | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 34 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano con grafito TAMBOR | Grasa grafitada | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 35 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano con grafito PAILA | Grasa grafitada | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 36 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano con grafito GALÓN | Grasa grafitada | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 37 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio liviano con grafito CAJA | Grasa grafitada | INGRALUB | 967-2:2002 |
| 38 | Grasa lubricante de uso automotriz e industrial para servicio múltiple TAMBOR | Grasa múltiple | INGRALUB | 967-3:2002 |
| 39 | Grasa lubricante de uso automotriz e industrial para servicio múltiple PAILA | Grasa múltiple | INGRALUB | 967-3:2002 |
| 40 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio múltiple extrema presión TAMBOR | Grasa extrema presión | INGRALUB | 967-4:2002 |
| 41 | Grasas lubricantes de uso automotriz e industrial para servicio múltiple extrema presión PAILA | Grasa extrema presión | INGRALUB | 967-4:2002 |

Andrés

ANDRÉS ARISTIZÁBAL
DIRECTOR GENERAL DE SENCAMER

Designado mediante Resolución N° 017/2023, de fecha 30 de marzo de 2023,
publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 42.610
de fecha de 17 de abril de 2023.



Certificado/Certificate N°: DGC-ECP/2023-017

Fecha de Aprobación Original:
Original Approval Date:

30 de mayo de 2023

Fecha de Otorgamiento Vigente:
Issued on:

30 de mayo de 2023

Fecha de Expiración:
Valid until:


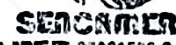
30 de mayo de 2025



ALCANCE DE LA CERTIFICACIÓN

Scope of Certification

| N° | PRODUCTO/ PRODUCT | TIPO/CLASE | MARCA/BRAND | NORMA COVENIN / COVENIN STANDARD |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------|
| 42 | Aceites Lubricantes para motores fuera de borda de dos tiempos enfriados por agua API TCW 3 TAMBOR | Dos tiempos agua | INGRALUB | 936-2:2002 |
| 43 | Aceites Lubricantes para motores fuera de borda de dos tiempos enfriados por agua API TCW 3 1L | Dos tiempos agua | INGRALUB | 936-2:2002 |
| 44 | Aceite lubricante para motores a gasolina, operación dual a gasolina/GNV API SM SAE 15w40 1L | Motores a gasolina | INGRALUB | 936-1:2002 |


ANDRÉS ARISTIZÁBAL 
DIRECTOR GENERAL DE SENCAMER 20301556-9
Designado mediante Resolución N° 017/2023, de fecha 30 de marzo de 2023,
publicada en la Gaceta Oficial de la República Bolivariana de Venezuela N° 42.610,
de fecha de 17 de abril de 2023.

